**Orden- og fraværsreglement ved Innføringsskolen for ungdom (IFSU)**

ระเบียบและกฏข้อบังคับในโรงเรียนระดับมัธยมต้น

Vi skal ha respekt for hverandre.เราจะเคารพสิทธิ์ซึ่งกันและกัน

Vi skal snakke fint og høflig til hverandre.เราจะพูดดี พูดสุภาพซึ่งกันและกัน

Vi skal ikke ha psykisk eller fysisk mobbing på skolen. เราจะไม่ทำร้าย กลั่นแกล้งทั้งด้านร่างกายและจิตใจกัน

Ingen skal låne eller ta noe av andre uten å spørre.

Det er ikke lov å banne. ไม่หยิบสิ่งของ ของผู้อื่นโดยไม่ได้รับอนุญาตและไม่อนุญาตให้ใช้คำหยาบ

Vi rekker opp hånda hvis vi vil si noe i timene. Vi lytter når andre snakker.

Det er ikke lov å ha med ting som kan skade andre på skolen, f.eks. kniv.

Alle skal komme presis til timene og ha med seg det de trenger. ยกมือขึ้นหากต้องการพูดในช.มเรียน เราต้องฟังเมื่อผู้อื่นพูด ไม่อนุญาตให้นำสิ่งของที่สามารถใช้เป็นอาวุธได้มาโรงเรียนเช่น มีด

ทุกคนต้องมาเรียนตรงเวลาและนำเครื่องเรียนมาด้วย

Alle skal slå av mobilen i timene. Alle elever skal legge mobilen i mobil-hotellet når de kommer inn til timen. Hvis en elev trenger å ha på mobilen, skal eleven spørre læreren.

Eleven skal bare bruke PC når læreren sier det er lov.

Det er ikke lov å gå utenfor skolens område i skoletiden.

นักเรียนต้องปิดมือถือในเวลาเรียนและต้องเก็บมือถือไว้ในตู้เก็บหนังสือเรียน ถ้านักเรียนต้องการใช้มือถือ หรือคอมพิวเตอร์ ต้องติดต่อครูประจำชั้นก่อน ไม่อนุญาตให้ออกนอกบริเวณโรงเรียนในเวลาเรียน

Alle skal rydde etter seg når timen er slutt. Alle skal rydde etter seg i fellesrom og i skolegården.

นักเรียนทุกคนต้องเก็บสิ่งของให้เรียบร้อยเมื่อช.มเรียนสิ้นสุด ทุกคนช่วยกันดูแลความเรียบร้อยในห้องเรียนรวมและบริเวณโรงเรียน

På skolen er det ikke lov å ha med seg eller bruke rusmidler, f.eks. røyk eller snus. Skolen tar kontakt med foreldre/foresatte med en gang hvis en elev bryter regelen om rusmidler.

ไม่อนุญาตให้ใช้สิ่งเสพติดในโรงเรียนเช่น บุหรี่ ยาเหน็บ ทางโรงเรียนจะติดต่อผู้ปกครองทันทีหากนักเรียนทำผิดกฏระเบียบเกี่ยวกับการใช้สิ่งเสพติดในโรงเรียน

Hvis en elev ikke følger ordensreglene, får eleven en anmerkning. Hvis eleven får mange anmerkninger, tar skolen kontakt med foreldre/foresatte.

Hvis du har vært borte fra skolen, må dine foreldre/foresatte skrive en melding i meldingsboka di.

หากนักเรียนไม่ปฎิบัติตามกฎระเบียบต่างๆของโรงเรียนจะได้รับการตักเตือน

หากได้รับการตักเตือนหลายครั้ง ทางโรงเรียนจะติดต่อกับผู้ปกครอง

หากนักเรียนไม่มาโรงเรียนต้องมีลายลักษณ์อักษรจากผู้ปกครองในสมุดบันทึกข้อความติดต่อ

Hvis du trenger fri fra skolen noen timer eller en hel dag, må dine foreldre/foresatte søke om dette i meldingsboka. Hvis du trenger fri mer enn en dag, må dine foreldre/foresatte søke på et eget permisjonsskjema.

หากต้องการลาบาง ช.มหรือลาทั้งวัน ผู้ปกครองต้องเขียนการลามา ในสมุดบันทึกข้อความติดต่อ หากต้องการลามากกว่านั้นต้องกรอกยื่นใบอนุญาตลาหยุด

Sted/Dato: วัน เดือน ปี Underskrift elev og foreldre/foresatte ลงชื่อ

……………………… ……………………………………..

……………………………………..